



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 2 February 2023 – No. 11

Nine forty a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Soulanges on the following subject: *Tribute to Mr. Pierre Savaria.*
- The Member for Robert-Baldwin on the following subject: *Medal of the National Assembly awarded to West Island Community Shares.*
- The Member for Laval-des-Rapides on the following subject: *Underline World Cancer Day.*
- The Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on the following subject: *Homelessness and the needs of migrants with precarious status.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to the Quadriptyque project.*
- The Member for Chomedey on the following subject: *Underline Tamil Heritage Month.*
- The Member for Les Plaines on the following subject: *The 350th anniversary of Terrebonne.*
- The Member for Îles-de-la-Madeleine on the following subject: *In-depth review of the User Travel Policy: a matter of fairness.*
- The Member for Chutes-de-la-Chaudière on the following subject: *The 46th edition of the International Pee-Wee B.S.R.*
- The Member for Beauce-Nord on the following subject: *Pay tribute to Ms. Mélanie Dupont for the living donation of one of her kidneys.*
- The Member for Champlain on the following subject: *The 35th anniversary of the Centre d'interprétation et de recherche philatélique du Canada.*
- The Member for Papineau on the following subject: *Tribute to Parc Omega.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) **Papers**
(b) **Reports from committees**
(c) **Petitions**

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND PERSONAL EXPLANATIONS

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

Motion moved by the Member for Marie-Victorin under Standing Order 97:

THAT the National Assembly take note that as the CAQ Government begins its 5th year in office, Québec is experiencing an unacceptable deterioration in its wait times for access to primary care;

THAT it note that under the CAQ Government:

- the average time spent on a stretcher has more than doubled in the last 4 years, from 14.2 hours to 29.31 hours;
- 163,991 patients are waiting for surgery, 20,649 of whom have been waiting for more than 12 months;
- another 608 cancer patients are waiting for surgery, despite the Minister of Health's commitments to reduce delays;
- vacancies for orderlies in the health network have risen from 2,700 in 2020 to 4,200 in 2022, and vacancies for nurses have risen from 4,300 to more than 5,000 over the same period;

THAT it recall that the Government wishes to be judged on its results and that these results show a major setback in access to health care in Québec;

THAT, lastly, it ask the CAQ Government to commit to making the necessary adjustments and to respond to the fundamental mission of the State, which is to offer quality care and services in a timely manner to all Quebecers.

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (1) Bill 2
An Act mainly to cap the indexation rate for Hydro-Québec domestic distribution rate prices and to further regulate the obligation to distribute electricity
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on **2 December 2022**
- (2) Bill 3
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on **7 December 2022**
- (3) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on **1 February 2023**

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**
- (4) Bill 8
An Act to improve justice efficiency and accessibility, in particular by promoting mediation and arbitration and by simplifying civil procedure in the Court of Québec
Introduced by the Minister of Justice on **1 February 2023**

Committee Stage

- (5) Bill 6
An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures
Introduced by the Minister of Finance on 9 December 2022
Passed in principle on **31 January 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (6) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (7) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (8) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (9) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**

(10) Bill 197

An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services

Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 2**, An Act mainly to cap the indexation rate for Hydro-Québec domestic distribution rate prices and to further regulate the obligation to distribute electricity (Order of reference given on 31 January 2023).

[COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN](#)

[COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION](#)

[COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY](#)

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 3**, An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions (Order of reference given on 31 January 2023).
- Québec Pension Plan public hearings consultation document on a plan adapted to 21st century challenges entitled “Un régime adapté aux défis du 21^e siècle” (Order of reference given on 31 January 2023).

Consideration of Bills:

- **Bill 6**, An Act to give effect to fiscal measures announced in the Budget Speech delivered on 22 March 2022 and to certain other measures (Order of reference given on 31 January 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Order of reference

Special Consultations:

- The Government’s sustainable development strategy entitled “Stratégie gouvernementale de développement durable 2023–2028” (Order of reference given on 31 January 2023).

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

- (8) Mr. Bérubé (Matane-Matapédia) – **2 February 2023**
To the Minister of Health

For several years, the Cardiology Service of the Centre hospitalier régional de Rimouski has been stressing the need for a hemodynamics room to serve the population of eastern Québec.

The region meets the criteria; this decision is purely political. A committee of cardiologists and citizens proved that the region meets all the conditions for a hemodynamics service.

This is further demonstrated by the numerous reports and files submitted to the Minister of Health and Social Services. If the government wants to be fair to the population of eastern Québec, it must swiftly announce the installation of a hemodynamics room in Rimouski. Every year, more than 1,400 patients in eastern Québec require this type of care.

To obtain such care, the people must travel to Québec. Some patients who are too unstable die during the transfer, while others must live with permanent impairments because of the wait times. This situation is untenable and unfair for all patients.

While seven regions of Québec have hemodynamics services, patients in the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie regions face stress, distance and discomfort.

Does the Minister of Health recognize the need to set up a hemodynamics room in the Centre hospitalier régional de Rimouski and, if so, will he commit to conducting this project in the current term, and what is his timeframe for its completion?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

- (a) 9 December 2022
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods – *Member for Saint-Laurent*

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) Interpellation by the Member for Jacques-Cartier to the Minister of Economy, Innovation and Energy on the following subject: *The CAQ government's lack of vision as regards energy.*